

Намирамы какво-то търсимъ.

Nous trouvons ce que nous cherchons.

Стягамъ (оправямъ) това, что-то стягате (оправяте).

Je raccommode ce que vous raccordez.

З а б ъ л и ж в . Глаголи-тѣ, кои-то имѣть въ прѣдѣлително-то наклоненіе **е** безгласно или **é** измѣнявать го на **е** въ всички-тѣ лица и врѣмена колчимъ ся слути **е** безгласно слѣдѣть него; като: **mener**, водж; **promener** распѣждамъ; **achever**, довѣршвамъ.

Учїж ся, прѣговаряямъ.

Étudier 1.

Вмѣсто, на мѣсто.

Au lieu de.

Играиж.

Jouer 1.

Слушаямъ, чюж, внимайж.

Écouter 1.

Вмѣсто да слушаямъ.

Au lieu d'écouter.

Вмѣсто да играиж.

Au lieu de jouer.

Играете ли вмѣсто да ся учите?

Jouez-vous au lieu d'étudier.

Учїж ся вмѣсто да играиж.

J'étudie au lieu de jouer.

Тоя чловѣкъ говори вмѣсто да слушия.

Cet homme parle au lieu d'écouter.

Боли ли вы прѣсть-тъ?

Avez-vous mal au doigt.

Боли мя прѣсть-тъ.

J'ai mal au doigt.

Бащж ви боли ли бракъ-тъ.

Votre père a-t-il mal au pied?

Боли го око-то.

Il a mal à l'oeil.

Болять ни очи-тъ.

Nous avons mal aux yeux.

Лакътъ-тъ.

Le coude.

Гръбъ-тъ.

Le dos.

Мышца-та, ржка-та.

Le bras (множ. les bras, прѣгрѣд-
ки обятія).

Колѣно-то.

Le genou.

Четете ли вмѣсто да пишете.

Lisez-vous au lieu d'écrire?

Чете ли братъ ви вмѣсто да говори.

Votre frère lit-il au lieu de parler.

Стая-та (одая-та).

Le cabinet.

Лѣгло-то.

Le lit.

Слуга-та ви постила ли лѣгло-то.

Votre domestique fait-il le lit?

Кладе огъня вмѣсто да постеле лѣ-

гло-то.

Учїж ся, кой-то ся учи.

Apprendre,* 4. apprenant.

Учїж ся, учиш ся, учи ся.

J'apprends, tu apprends, il apprend.
(виждъ ур.34. заб. 4.)

Учїж ся да четж.

J'apprends à lire.

Учи ся да пише.

Il apprend à écrire.

Упражнение 76-о.

Отивате ли довечера на позорище-то? — Не ходж на позорище-то.
— Какво имате да правите? — Имамъ да прѣговорж. — У кой часъ излизате? — Не излизамъ вечеръ. — Излиза ли баща ви? — Не излиза. — Какво прави? — Пипте. — Нише ли книж? — Нише ед-